

立体的彩色画卷 ——穿行于阿姆斯特丹

An open gallery - Walking through Amsterdam

彭 颖 / 著



东北师范大学出版社
NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS



立体的彩色画卷
——穿行于阿姆斯特丹



彭 颖

北京人，北京航空航天大学材料科学与工程系本科，中国科技大学研究生院(北京)管理科学专业硕士。在国内曾先后从事过航空材料研究和科技政策研究。1994年底去荷兰，先后就职一家电讯公司和一家财务管理软件公司。业余时间喜欢游泳及球类运动。

An open gallery - Walking through Amsterdam

策划编辑：魏芳华
封面设计：张 然

ISBN 978-7-5602-9485-8



9 787560 294858 >

定价：68.00元



立体的彩色画卷

——穿行于阿姆斯特丹

An open gallery - Walking through Amsterdam

彭 颖 / 著

东北师范大学出版社

长 春

图书在版编目(CIP)数据

立体的彩色画卷:穿行于阿姆斯特丹 / 彭颖著. — 长春:东北师范大学出版社, 2013. 12
ISBN 978 - 7 - 5602 - 9485 - 8

I. ①立… II. ①彭… III. ①建筑艺术—介绍—阿姆斯特丹 IV. ①TU-865. 63

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 292667 号

□策划编辑:魏芳华 □封面设计:张 然
□责任编辑:魏芳华 □责任印制:刘兆辉

东北师范大学出版社出版发行
长春净月经济开发区金宝街 118 号(邮政编码:130117)
网址: <http://www.nenup.com>
东师大出版社旗舰店: <http://dsdebs.tmall.com>
电子函件: sdcbs@mail.jl.cn
东北师范大学出版社激光照排中心制版
长春市良原印业有限公司印装
2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷
幅面尺寸:210 mm×296 mm 印张:13.75 字数:280 千

定价:68.00 元

感谢我先生张宏在我写作期间对我始终如一的支持!

写在前面的话

第一次到阿姆斯特丹，是90年代初春节刚过的一个冬天的晚上。下了飞机，天色已黑，从机场到住处的路上，看到的只是夜色下高速公路上穿梭的车流和路旁的灯火，城市的模样直到第二天早上才初见一角。可能由于那天是个阴天，所以虽然住处附近有热带博物馆和一个老式教堂，也有风车等典型的荷兰标志，但完全不是我想象中的样子。来欧洲前，只去过香港和日本，所以想象中的欧洲城市应该同日本和香港类似，高楼林立，霓虹灯闪烁，然而阿姆斯特丹给我的第一印象只能用破旧来形容。

不曾想在这里一住就是近二十年，对阿姆斯特丹的印象也在这二十几年中发生了颠覆性的变化，随着时间的推移，越来越喜欢那些“破旧”的房屋。以致萌生了写有关这些房屋建筑的念头。越住就越体会到这些建筑所形成的景观是以一种最为凝练的方式反映出不同时期的文化；它们传递给人的信息直观且丰富多彩；观看城市建筑如同欣赏立体的彩色画卷，历史、文化、民俗寓于其中。这也正是我写这本书的初衷。早在2005年就开始了拍摄照片、收集资料，但由于边工作边做这些事所以进展很慢。2006年6月，由于我就职的那家公司被收购，所工作的部门被取消，这给了我大约一年的时间全时工作在这本书上，并完成了本书的编写初稿。一年后又边工作边修改直至完稿。成书的过程也是加深对阿姆斯特丹历史文化了解的过程。骑自行车穿梭于老城之中拍摄有关阿姆斯特丹城市建筑的图片，伏案阅读有关阿姆斯特丹历史文化的书籍，成为我这几年来的一大乐事。

希望大家在阅读此书后也会喜欢阿姆斯特丹。

彭 颖

2013年05月

目 录

■ 阿姆斯特丹及其城市的变迁 / 1

■ 古老的运河房屋 / 27

■ 古老的城市建筑 / 49

■ 教堂及其建筑 / 77

■ 博物馆及其建筑 / 95

■ 现代城市民居 / 129

■ 新兴的城市建筑 / 157

■ 特殊建筑 / 175

桥 / 176

船屋 / 199

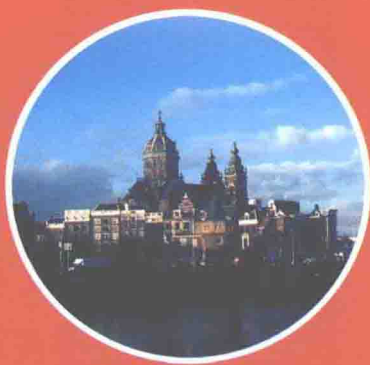
风车 / 208

AMUSITEDAN JIQI CHENGSHI DE BIANQIAN

阿姆斯特丹及其城市的变迁



荷兰的首都阿姆斯特丹常常被人们认为是世界上最吸引人的城市之一，它是国际化大都市的缩影。人们在纽约、巴黎或伦敦可以看到的，都可能在这里见到。唯一不同的是，这里所见的一切比在那些大都市看到的要小巧而低调。城市中心区内没有太多的摩天大楼，也看不见多数现代化城市中高楼林立的景象，整个城市的规模不大，市中心多是古老的建筑、穿梭于古老建筑中的寻常巷陌、遍布于城市各处的运河以及流光溢彩的运河房屋。人们在这里感受到的是城市的古典与现代的完美结合。



立体的彩色画卷

—— 穿行于阿姆斯特丹

An open gallery - Walking through Amsterdam

阿姆斯特丹及其城市的变迁

AMUSTEDAN JIQI CHENGSHI DE BIANQIAN

阿姆斯特丹建于13世纪。在可追溯的有文字记载的史料中，阿姆斯特丹的名字于1275年10月27日第一次正式出现在莱顿的一份有关通行税特免的文件中，即荷兰公爵佛洛里斯五世（Floris V van Holland）准予阿姆斯特丹的通行费特权，其中规定给予这一区域免于缴纳过路费的特权。

12世纪的洪水造成了很多耕地的流失，民众很难仅依靠耕田及畜牧业为生，人们为谋生开始了手工业、渔业以及造船业。起源于阿姆斯特（Amstel）河及河畔堤坝的阿姆斯特丹，最初只是一座仅有几排小木屋的小渔村。据传说，最早是两个弗里斯的渔民驾小船来到阿姆斯特河岸边，并开始在那里生活，1170年人们在阿姆斯特河上筑起了一个带有船闸且具有防护作用的堤坝（DAM），该堤坝即现在阿姆斯特丹市中心水坝广场（DAM）的前身。当时这座堤坝在艾河湾（HET IJ）一侧的阿姆斯特河河口形成一个天然海港（Damrak），而在堤坝与阿姆斯特河一侧形成了一个内河航运港口洛金（Rokin）。

最初这个区域所包括的面积还远远不能称为一个城市，但是它所获得的第一个特权，即免缴通行费，对该区域的发展极其重要。在北荷兰区域过桥以及通过船闸时所要缴纳的通行费为数不少，而阿姆斯特丹人的这类税费则被免除了。由于阿姆斯特丹那时还是隶属于乌得勒支主教管辖下的地区，这使得阿姆斯特丹人成为享有特权的“外国”生意人。当阿姆斯特丹不再是荷兰伯爵下的领地、而成为了城市之后，该伯爵豁免权依然有效。16世纪抗击西班牙时期，收取通行费的权力转给了荷兰政府，通行费的征收一直持续到1795年，然而这期间阿姆斯特丹仍一直享受豁免的权力。这种特权为后来阿姆斯特丹的繁荣和富强、并逐渐发展成为一座重要的商贸城市奠定了基础。



阿姆斯特河



水坝广场

当刚刚开始有居民在这一区域居住时，艾河湾还没有与须得海（Zuiderzee，现今的IJsselmeer艾瑟尔湖）隔开，最初这一区域的名字是Amstelredam，意为阿姆斯特尔河的堰坝，随着时间的推移，城市的名称演变成了现今的阿姆斯特丹（Amsterdam），即由Amstel与Dam一起形成了阿姆斯特丹城市的名字。据史料估计，阿姆斯特丹的人口在1300年前后约为1000人左右，而到了1400年前后就达到5000人左右。

阿姆斯特丹城市的发展正是围绕着水坝广场（DAM）这座堤坝开始的。最初只是沿着水坝（DAM）的南北方向发展，城市的第一批居民，沿着阿姆斯特尔河畔居住在沃莫街（Warmoesstraat）和新堤街（Nieuwendijk）之间，当今水坝广场周围的一些街道，如海堤街（Zeedijk）、沃莫街，以及新堤街是阿姆斯特丹最古老的街道。之后城市也渐渐地开始沿着东西方向发展。随后为了与新区之间的贯通，城市又按照已有河道的走向，在阿姆斯特尔河附近筑起了窄道和街巷，城市或多或少地以水坝广场为中心对称地发展起来。

阿姆斯特丹从一个小渔港起步，最初当地渔民将所捕到的多余的鱼运到周围其他城市以至如汉堡等城市的国外市场；随后，他们又想到在返程时顺便带一些其他货物回来，如荷兰特产以及其他国家的产品；后来他们中那些善于经营的人又将鱼转给他人销售，而自己专营货船；也有些富商则雇人担任船长，自己则作为船商。就这样，十四世纪阿姆斯特丹开始有了商埠的雏形。靠水而形成的阿姆斯特丹，由于优越的地处，迅速地发展成为一座商贸城市。最初的发展也得益于北海（North Sea）和波罗地海

(Baltic Sea) , 以及从不同的君主们那里所得到的商贸特权。其中最重要的一个是所免除的松德通行税费 (Sont toll) , 另一个是阿姆斯特丹啤酒税 (Amsterdam beer toll) 。由于阿姆斯特丹开始成为重要的商贸市场, 1323年荷兰伯爵规定, 所有经水陆运往阿姆斯特丹的汉堡啤酒, 必须缴纳啤酒税, 这使阿姆斯特丹获得了重要的特权。1369年汉堡啤酒出口总数的三分之一都海运到了阿姆斯特丹。啤酒税的实施使阿姆斯特丹至汉堡的货运航线应运而生, 并且由此发展到1350年以后与波罗地海国家 (瑞典南部和普鲁士) 的重要的谷物贸易。

1400年后阿姆斯特丹在波罗地海的货运与北德国商业联盟 (Hanse, 汉瑟) 成员之间形成了不可避免的冲突。最初阿姆斯特丹与该商业联盟是联合在一起的, 特别是在使松德海峡 (Sont松德海峡是进入波罗地海的门户, 是一条丹麦与瑞典之间的狭长海道) 保持开放这件事情上二者是统一的。但是1400年之后, 阿姆斯特丹的贸易大幅度地扩展和增长, 1438年至1441年间阿姆斯特丹与该商业联盟发生了战争: 为使松德海峡继续开放, 包括阿姆斯特丹在内的一些荷兰城市发出战船。阿姆斯特丹成为该争战第一步的赢家, 从十五世纪末阿姆斯特丹在波罗地海区域占有优势。阿姆斯特丹打破了汉瑟商业联盟对谷物贸易的垄断, 并在此类贸易中占据了主导地位。

从十五世纪末开始阿姆斯特丹在波罗地海区域占有优势, 阿姆斯特丹人经常在波罗地海航行。阿姆斯特丹还从瑞典国王那里得到在松德海峡旁的一个岛上的驻扎权 (岛的名称在瑞典文中是: Skine, 在英文中是: Scania, 斯堪尼亚) 。1487年12月13日阿姆斯特丹又从瑞典大主教那里不附加任何条件得到免缴通行税的特权, 该特权为阿姆斯特丹人满载货物的船只通行这一区域开放了绿灯。在同一时期, 阿姆斯特丹也变成了固定的年度交易场所, 谷物和许多其他商品可以在此长期储存, 阿姆斯特丹在谷物贸易中占据了主导地位。1600年前后, 经由丹麦与瑞典之间江口的松德海峡向阿姆斯特丹航行的半数以上的船只都是去往阿姆斯特丹货物交易集散市场的 (所谓的货物交易集散市场, 是世界各地的产品都运到那



阿姆斯特丹最老的海港Damrak

里，再经该市场中转到世界其他地方，或在那里储存一段时间。这样使得商品价格的浮动受到了限制并对未来需求行进存储），因此形成了所谓的“支柱性贸易”，这种“支柱性贸易”是后来阿姆斯特丹持续商业成功的基石。可以说没有这类贸易，黄金时代（1585年至1672年）就没有可能出现。



阿姆斯特丹市中心的老城区一角

随着贸易的发展，城市也在不断地建设。中世纪的阿姆斯特丹被城市运河辛格运河（Singel）及克洛夫尼尔斯堡瓦尔（Kloveniersburgwal）及格尔德大街（Geldersekade）环绕。最初城中基本上都是木构架房屋，而这些老式木屋几乎都在1421年和1452年的两次城市大火中化为灰烬，致使中世纪的住宅基本上没能有幸保存到现在。在水坝上形成的广场，曾是城市的中心，贸易集中在那里进行。1395年在广场开始建造阿姆斯特丹市的第一座市政厅，使水坝广场也成为市政管理的中心。1452年，城市建起了第一个砖砌的带有城门的城堡。15世纪时城市已经扩大了很多，并有了新的护城河，原来倾斜的堤路成了小巷和街道。15世纪最后20年所修建的中世纪城墙的个别部分现在仍然还在，那时城市中引人注目的建筑多是些教堂和修道院。

现在城中的Kromme Waal、Oude Waal、老战壕（Oude Schans）、圣安东尼布里斯街（St. Antoniesbreestraat）及格尔德大街（Geldersekade）围成的De lastage区域，在16世纪曾是一个重要的工业区。由于该区域地处的风向十分有利，所以位于中世纪城区东边的这一区域曾作为港口区使用。它是紧邻须德海的阿姆斯特丹向东的基点，也是城市港口发展的起点。这里也曾是一处经济上十分

重要、但又十分敏感的区域，曾多次受到过军事威胁，遭遇过一些戏剧性的事件。1513年为建筑防御工事，该区域被关闭。之后挖掘了老战壕并建造了一个用作防御的蒙特尔邦塔（Montelbaanstoren）。1586年市政府决定，将安全已无问题的这一区域建成住宅区，而港区业务则转移到东边的Uilenburg 及 Valkenburg这两个人工建造的岛上。

1578年2月8日阿姆斯特丹勉强地成为了抗击西班牙的一员。数月后的5月26日倾向西班牙天主教的市政府由倾向于奥兰治（Oranje）的新教政府所代替。该事件是阿姆斯特丹市的一个转折点。最初没有给城市带来多大改变，直到1585年，城市人口仍停留在3万人左右。其变化是在1585年以后，安特卫普的失守，以及其后斯凯尔特河（Schelde）入海口的被封闭，使阿姆斯特丹发展成世界上最重要的商品市场成为可能。1578年新的贵族政府上台后对城市的扩展开始进行规划。最初城市的扩展仅仅是加强城市防御：在老战壕建了防波堤Swanenburg，使防御向阿姆斯特河延伸；同时又以当时的最新技术设计了新的防御城墙。在1585年安特卫普失守时，大量的难民开始潮水般地涌向阿姆斯特丹。这些新阿姆斯特丹人必然要在城市外安营扎寨，1580年至1614年期间，城市的西部郊区发展成一个令人忧虑不安的区域，而且这种发展持续不断，由此导致了不久后的城市大规模的扩展规划。著名的运河带的第一期工程于1613年开始，于1663年结束。直到十九世纪阿姆斯特丹一直维持在这个范围内。



Geldersekade一侧的房屋



Oude Schans及Montelbaanstoren

大批移民的涌入也为阿姆斯特丹带来了技术、知识、资金、新的贸易机会，以及文化艺术等。当后人总结17世纪黄金时代的起因时，大量移民的涌入也被列为其中的一个因素。



阿姆斯特丹市中心老城区的水岸小巷及楼宇



停泊在阿姆斯特丹船舶博物馆附近的各种老式船只

16、17世纪，荷兰的海运发展得很快，16世纪末第一艘荷兰船队远航到印度尼西亚，随后1602年成立的东印度公司控制了东方的贸易；不久又成立了西印度公司，这使荷兰的贸易已不再仅限于波罗地海与地中海国家，而且也开始了在美洲及加勒比海地区的贸易。当时荷兰拥有“海上马车夫”之称，强大的海上舰队控制着海上贸易。荷兰所拥有的船队规模大于英、法、西班牙船队加在一起的规模，荷兰船队涌向世界七大洋（北冰洋、南冰洋、北大西洋、南大西洋、北太平洋、南太平洋及印度洋）。在那个时期的一次航行中，1624年荷兰人彼得史蒂文森（Peter Stuyvesant）在哈德逊（Hudson）河畔建立了一个叫做新阿姆斯特丹（New Amsterdam）的小殖民地，后来成了现在的纽约。仅在几十年的时间内阿姆斯特丹就发展成了一座拥有无与伦比的财富众多的殖民地和全面发展的政治权力的城市，整个欧洲都不能无视它的存在。它的船队远征世界各个海域，世界各地各类商品都储存在她的仓库中。

17世纪常常被称为荷兰的黄金时代。在那个时代，由于东印度公司和西印度公司的联合，加之两者极其依赖于供应商，所以促使阿姆斯特丹的商贸活动繁荣发展。其结果使得阿姆斯特丹在17世纪成为当时世界上最大的贸易城市和货物仓库，成为一个十分重要的国际贸易中心。接连不断地成功，导致了对更大地盘的需求，东印度公司（VOC）开始向整个城市扩展。最初东印度公司VOC的所在地阿姆斯特丹的Rapenburg区域，已小得不能再适应公司的规模。期间